

# Pokyny k údržbě a bezpečnostní upozornění

## Obsah

Reklamace a záruka	2
1. Obuv	3
2. Textil a textilní doplňky	4
3. Batohy, spacáky, karimatky	6
4. Stany	7
5. Brýle	9
6. Hole	10
7. Nádobí, příbory, nože, lahve	11
8. Jídlo	13
9. Vařiče a grily	14
12. Čelovky a svítilny	18
13. Impregnace	19
14. Cestovní elektronika	20

# Reklamace a záruka

## Podmínky reklamace

Na výrobky se vztahuje záruka na výrobní vady v délce 24 měsíců od data prodeje.

Reklamace musí být uplatněna bez odkladu ihned při zjištění závady.

Zboží k reklamaci přijímáme z hygienických důvodů čisté, zbavené všech nečistot a suché.

Záruka se vztahuje na vady, které vznikly v průběhu záruční doby prokazatelnou vadou materiálu případně chybou výroby.

### **Záruka se nevztahuje na**

Změnu výrobku v důsledku nedodržení pokynů uvedených v návodu na údržbu a ošetřování.

Veškerou změnu výrobku vzniklou důsledkem jeho opotřebení.

Mechanicky poškozený výrobek.

Skvrny či jiné poškození vzniklé v důsledku použití nevhodných čisticích prostředků či nevhodnou údržbou.

Výrobek u kterého byly v záruce provedeny jakékoliv opravy či úpravy nesouvisející s běžnou údržbou.

## ZEMĚ PŮVODU:

Canada - Kanada

China - Čína

Hong Kong - Hong Kong

Indonesia - Indonésie

Italy - Itálie

Korea - Korea

Macao - Makao

Sri Lanka - Sri Lanka

Taiwan - Tchajvan

USA - USA

Vietnam - Vietnam

Lietuva - Litva

Easti - Estonsko

România - Rumunsko

Portugal - Portugalsko

Bangladesh - Bangladeš

Thailand - Thajsko

## ZKRATKY MATERIÁLŮ:

PA - polyamid

NY, nylon supplex - nylon

PAN - polyacryl

PES - polyester

Polyester recycled - recyklovaný polyester

PU - polyuretan

CV - viskóza

WO, Wool - vlna

Merina Wool - vlna merino

CO, BA, Cotton - bavlna

Organic cotton - organická bavlna

EA, elastane - elastan

PP - polypropylén

PTFE - polytetrafluorethylen (GTX membrána)

# 1. Obuv

## VÝBĚR, UŽITÍ A ÚDRŽBA OBUVI

Při výběru obuvi dbejte na to, aby zvolený druh, velikost a šíře obuvi přesně odpovídal Vaším potřebám a účelu, k němuž bude obuv používána. Nevhodně zvolený druh, velikost, šíře nebo tvar obuvi může obuv poškodit a nemůže být důvodem k pozdější reklamaci.

Při obouvání zejména u uzavřeného střihu používejte obouvací lžiči. Obuv po každém použití ošetřete dle typu a materiálu vhodnými prostředky na obuv. Pokud obuv není speciálně určená k praní v pračce, zásadně ji nelze prát.

Promáčená obuv se nesmí sušit v kontaktu, ani v bezprostřední blízkosti tepelných zdrojů. Do uzavřené zejména usňové obuvi po vyzutí napněte napínáky odpovídající velikosti.

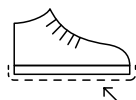
Obuv jenž je vybavena membránou, která zabraňuje pronikání vlhkosti dovnitř obuvi, může být ošetřována pouze k tomu určenými speciálními prostředky. Tuto obuv je vhodné před prvním nošením ošetřit vhodným impregnačním prostředkem.

Každodenním nošením obuvi přiměřeně klesá její životnost. Záruční dobu na obuv nelze zaměňovat s životností obuvi. Vzhledem k rozdílné intenzitě užívání obuvi u jednotlivých spotřebitelů může být životnost obuvi vyčerpána ještě před uplynutím záruční doby.

### Použitý materiál – jeho údržba a ošetření



Svršek



Podrážka



Podšívka



#### Plastové materiály

Snadno se čistí vodou s přidavkem saponátu a po opláchnutí se vytře hadříkem.



#### Hladká ušně

Obuv zbavte nečistot vhodným kartáčkem nebo vlhkým hadříkem a vytřete do sucha. Použijte vhodný krém požadovaného odstínu a vyleštěte. Nerovnoměrná kresba líce a částečná rozdílnost povrchu a přirozené zvrásnění v místě ohybu je charakteristická pro přírodní ušně.

#### Lakovaná ušně

Obuv zbavte nečistot jemným hadříkem a povrch ošetřete speciálním prostředkem na lakované usně.



#### Nubuk, velur, semiš

Znečištění odstraňte speciálním kartáčkem nebo speciální gumou kartáčujte bez vydírání vlasu. K ošetření jsou vhodné čisticí a impregnační materiály ve sprejích. Vlasová ušně se nikdy nekrémuje. Syté a tmavé odstíny broušených usní mohou částečně pouštět barvu. Při zvýšeném pocení nebo při provlhnutí obuvi můžou vnitřní části obuvi do jisté míry zapouštět barvu.



#### Textil

Čistěte kartáčováním, podle druhu textilu a povahy znečištění také vytíráním za vlhka, mastné skvrny čističem skvrn na textil. Impregnujte sprejem na textil.

Vodonepropustná membrána (např. GORE-TEX, KEEN DRY...) – obuv nejprve očistěte od hrubé špíny dle použitého materiálu a po uschnutí povrchu naimpregnujte obuv vhodným impregnačním prostředkem.

# 2. Textil a textilní doplňky

Symbody pro ošetření výrobků dle ČSN EN ISO 3758

## PRANÍ:

Vanička znázorňuje praní (ruční nebo v pračce). Používá se pro poskytnutí informací o maximální teplotě, nejvyšším mechanickém působení a způsobu praní.



maximální teplota 95 °C, normální mechanické působení, normální máchání, normální odstřeďování



maximální teplota 40 °C, značně omezené mechanické působení a máchání, nesmí se ždímat ručně



maximální teplota 95 °C, omezené mechanické působení a máchání, postupné ochlazování (Cool-down), mírné odstřeďování



maximální teplota 30 °C, omezené mechanické působení a máchání, postupné ochlazování (Cool-down), mírné odstřeďování



maximální teplota 60 °C, normální mechanické působení, normální máchání, normální odstřeďování



maximální teplota 30 °C, značně omezené mechanické působení a máchání, nesmí se ždímat ručně



maximální teplota 40 °C, normální mechanické působení, normální máchání, normální odstřeďování



praní pouze ruční, výrobek se nesmí prát v pračce, maximální teplota 40 °C, opatrná manipulace



maximální teplota 40 °C, omezené mechanické působení a máchání, postupné ochlazování (Cool-down), mírné odstřeďování



výrobek se nesmí prát, opatrná manipulace v mokřem stavu

## ŽEHLENÍ:

Žehlička znázorňuje způsoby žehlení a maximální teplotu.



žehlení při maximální teplotě žehlicí plochy 200 °C



žehlení při maximální teplotě žehlicí plochy 110 °C



žehlení při maximální teplotě žehlicí plochy 150 °C



výrobek se nesmí žehlit, napařování je nepřipustné

## SUŠENÍ:

Čtverec s kruhem uvnitř znázorňuje možnost sušení v bubnové sušičce.



výrobek se může sušit v sušičce při normálním sušícím programu



výrobek se nesmí sušit v bubnové sušičce



výrobek se může sušit v sušičce při nižší teplotě sušení

## CHEMICKÉ ČIŠTĚNÍ:

Kruh znázorňuje způsoby chemického čištění.



výrobek se může chemicky čistit všemi obvykle používanými rozpouštědly



čištění rozpouštědly uvedenými pod písmenem P s omezeným přidáním vody, mechanickým působením anebo s omezenou teplotou sušení. Samoobslužné čištění není dovoleno



výrobek se může chemicky čistit tetrachlorethanem, monofluor-trichlormethanem a všemi rozpouštědly uvedenými pod písmenem F. Obvyklé postupy čištění jsou bez omezení



výrobek se může chemicky čistit pouze trifluor-trichlorethanem a těžkým benzinem obvyklými postupy čištění bez omezení



čištění rozpouštědly uvedenými pod písmenem F s omezeným přidáním vody mechanickým působením anebo s omezenou teplotou sušení. Samoobslužné čištění není dovoleno



výrobek se nesmí chemicky čistit. Skvrny se nesmí odstraňovat organickými rozpouštědly

## BĚLENÍ CHLÓREM:

Trojúhelník znázorňuje způsob bělení chlórem.



výrobek se nesmí bělit prostředky uvolňujícími chlór



výrobek se může bělit prostředky uvolňujícími chlór. Používejte pouze studený a zředěný roztok

# 3. Batohy, spacáky, karimatky

## BATOHY, SPACÁKY, KARIMATKY, VODNÍ REZERVOÁRY

### Použití a ošetření batohů

Batoh vybírejte dle účelu, ke kterému bude používán a dbejte na to, aby jste ho nepřetěžovali. Uvnitř nenoste ostré předměty, které by ho mohly poškodit.

V případě potřeby odstraňte nečistoty kartáčkem či houbou pomocí prostředků vhodných na použité materiály. Nepoužívejte chemikálie ani mycí prostředky s brusným či bělícím efektem. Batoh nesaňte u otevřeného ohně ani v bezprostřední blízkosti tepelných zdrojů. Batoh skladujte na suchém, dobře větraném místě mimo dosah slunečního záření.

Pokud je batoh vybaven lahvemi či rezervoárem na vodu je nutné provádět po každém použití jejich důkladné čištění a vysoušení.

K čištění rezervoáru jsou speciálně určené prostředky a nástroje, které lze dokoupit. V případě nedostatečného ošetřování může dojít k šíření plísní a vodních řas.

### Návod na užívání a údržbu spacích pytlů

Spacák skladujte suchý v rozvinutém stavu (nejlépe vyvěšený nebo vodorovně rozprostřený) na suchém místě při relativní vlhkosti

do 50 % a teplotě od +10 °C do +40 °C. Ve stlačeném stavu ho nechte jen po nezbytnou dobu! Před použitím spacák protřepejte, aby náplň nabyla zpět objem. **PŘI UŽÍVÁNÍ, TRANSPORTU I PŘI SKLADOVÁNÍ VŽDY PEČLIVĚ ZAPÍNEJTE SUCHÉ ZIPY!** Pro dobrou funkci a životnost spirálového zipu je vhodné jeho dráhu-spirálu občas převoskovat parafínem (bílou svíčkou). K impregnaci používejte speciální přípravky. Pro praní používejte pouze speciální tekutá prací mýdla, určená pro péřové, nebo syntetické výplně, a respektujte prací symboly uvedené na výrobku. Před praním zapněte suché zipy zvlášť pečlivě, aby „háčky“ nepoškodily tkaninu či švy! Při praní postupujte šetrně! Doporučujeme prát ve vaně velmi mírnými pohyby v dostatku vody, po líci i po rubu. Po praní vanu vypusťte, ale nevytahujte spacák z vany, pouze z něj jemně vymačkejte vodu. Pak napusťte novou vodu a máchejte opět velmi mírnými pohyby. Pokud se vám jeví jedno máchání nedostatečné, opakujte vypuštění vany a proveďte obdobně druhé máchání v nové vodě. Po vypuštění vany a jemném vymačkání vody začněte šetrně rolovat od nohou spacák po dně vany a jemně vytlačovat vodu až po kapuci. Vytvořený válec rozložíte vodorovně ve stínu na vzduchu, třeba na kovovém rozkládacím sušáku (pro urychlení sušení můžete předtím spacák opatrně odstředit v pračce s dostatečně velkým bubnem, ale dbejte na pečlivé a rovnoměrné rozprostření spacáku po obvodu bubnu, aby netřel o dvířka, těsnění ap.). Sušte pozvolně při teplotě do 30 °C! Nevystavujte sálavému teplu! Občas spacák protřepejte, aby náplň získala původní objem. Sušení může trvat několik dní.

### Návod na užívání a údržbu karimatek

Matraci používejte na rovném povrchu zbaveném ostrých předmětů. Po otevření ventilu nechte matraci samovolně nafouknout, matraci potom dofouknutím ústy dohustěte. Nepoužívejte zdroje stlačeného vzduchu ani hustilky, mohlo by dojít k poškození matrace. Matraci nevystavujte přímému slunečnímu záření, otevřenému ohni a vysokým teplotám. Matraci nepokládejte na ostré a horké předměty, může tak dojít k jejímu poškození. Údržby a skladování: Matraci skladujte s otevřeným ventilem na suchém a dobře větraném místě mimo dosah slunečního záření. Nečistoty doporučujeme odstranit kartáčkem pomocí k tomu určených prostředků. Zabraňte styku matrace s oleji, ropnými produkty, chemikáliemi, repelenty a přípravky na opalování. Matraci lze čistit jen podle uvedených pokynů, jinak může dojít k jejímu poškození.

# 4. Stany

## Před použitím stanu

Pro dokonalý průběh výletu si před jeho zahájením cvičně vyzkoušejte jak váš nový stan rozložit a složit.

### POZOR!

Váš stan po rozložení vždy zajistěte kolíky nebo závažím!

Při větrném a deštivém počasí nenechávejte stan bez dozoru. Může dojít k jeho poškození nebo k poranění osob.

V případě sněžení je nutné průběžně sníh sklepávat ze střechy.

V žádném případě nepřepínejte tah látky (zvláště u nových střech). Může dojít k povolení švů a následně i k pronikání vody.

Stany jsou konstruovány jako dočasné přístřešky. Nejsou vhodné pro trvalé rozložení na dlouhou dobu.

Textilní střecha není odolná proti ohni a žáru. V prostoru stanu nezakládejte oheň ani nezapalujte gril.

Konstrukci stanu nezatěžujte žádným dodatečným způsobem, jako například zavěšováním předmětů atd.

V případě nafukovacích stanů vždy používejte přiloženou (je-li součástí balení) nebo výrobcem doporučenou pumpu nebo kompresor! Na opláštění stanu nikdy nelepte žádné předměty!

Nikdy neskladujte mokrý stan – opláštění a konstrukci vždy důkladně vysušte.

V určitých povětrnostních podmínkách může nastat kondenzace uvnitř vašeho stanu. Abyste předešli k jejímu vzniku, je nutné odložit vlhké oblečení atd., zvýšit větrání nebo vztyčit váš stan na podlažku z PVC.

## ROZLOŽENÍ A UKOTVENÍ STANU

Při stavbě stanu je nezbytné řídit se pokyny v přiloženém manuálu, které jsou pro jednotlivé modely i značky stanů individuální. Stavba všech stanů by však v zásadě měla probíhat dle podobného, obecného postupu.

Po výběru vhodného místa vyjměte z obalu stanu všechny jeho součásti a rozložte je na zem. Promyslete si požadovanou polohu stanu a podle ní rozložte hlavní plachtu (podlažku). Než ji však začnete rozbalovat úplně, ukotvíte zatím provizorně její krajní část pomocí kolíků, abyste zabránili komplikacím spojeným s větrem. Vyrovnějte a upravte pozici hlavní plachty, na zadní straně ji můžete připevnit kolíky již definitivně. Jinde po obvodu stanu tak ale nečiňte, dokud nevztyčíte vzpěry. Pokud byste podlažku zafixovali dřívě, provlékání prutů by bylo obtížné.

Kolíky zasouvejte do země pod úhlem 45°. Pro jejich ukotvení použijte gumovou paličku, kladivo nebo obyčejný vhodný kámen. Pruty by měla pláštěm provlékat jedna osoba, a to nejlépe v sedě na zemi. Prut jednoduše tlačte dovnitř určeného otvoru a tahejte přes něj látku. Teprve po provlečení všech prutů je zároveň zdvihnete a zafixujete k podlažce, tím se prohnou do určeného tvaru. Pomocí kolíků zafixujte nejprve přední část stanu, a až poté boční stěny.

## POKYNY TÝKAJÍCÍ SE ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBY

Plachta stanu je vyrobena z nepromokavého materiálu. Pro zamezení promoknutí plachty se nedotýkejte při deštivém počasí její vnitřní strany.

V obdobích slunečného počasí nenechávejte stan rozložen déle než 6-8 týdnů. Mohlo by dojít k vyblednutí a oslabení vnějšího povrchu plachty.

Stan příliš nenapínejte, aby nedošlo vlivem větru a počasí k jeho poškození.

Na stan neaplikujte žádné prostředky proti hmyzu a nepoužívejte je ani uvnitř stanu.

Při balení musí být stan naprosto suchý pro zamezení hniloby.

Stan čistěte měkkou houbou a mýdlovou vodou. Nikdy neperte stan v pračce a nepoužívejte chemické čističe.

Vlivem slunečního UV záření může dojít k opotřebením plachty. V tomto případě můžete stan opravit aplikací impregnačního spreje nebo nátěru, který bude chránit před promoknutím.

Před uložením na delší dobu je nutné stan vyčistit a řádně vysušit. Po dobu sušení nesmí být stan vystaven sálavému teplu (hlavně se nesmí sušit nad otevřeným ohněm nebo v blízkosti tepelných zdrojů). Pokud není možno vysušení provést ihned, je nutné tak učinit při nejbližší možné příležitosti. Skladujte stan na suchém místě.

Stan skladujte v suchu při relativní vlhkosti do 60 % a teplotě v rozmezí od +5 °C do +40 °C

Pro dobrou funkci a trvanlivost zipů a stahovacích šňůrek je vhodné občas převoskovat jejich dráhu parafínem (např. svíčkou).

## OPRAVA POŠKOZENÍ STANU

Nejčastějším poškozením stanu je protržení látky. Pro okamžité použití je vhodné mít při sobě opravné sady na stany, které ihned vyřeší problém, zajistí záplatu, a tím zamezí dalšímu zvětšování díry. V případě poškození stanové tyčky je vhodné mít při sobě náhradní, které odpovídají potřebám vašeho stanu. V případě nafukovacích stanů je vhodné mít při sobě náhradní vzduchovou duši. Také doporučujeme lepidlo na švy, což je nejproblematičtější místo stanu, přes které se může do stanu dostat voda.

Záruční podmínky se nevztahují na závady vzniklé: zaviněním uživatele tj. poškození výrobku neodbornou opravou,

nesprávnou montáží, nesprávnou údržbou, mechanickým poškozením, opotřebením dílů při běžném používání (např. gumové a plastové části, pohyblivé mechanismy, atd.), neodvratnou událostí, živelnou pohromou, dlouhodobým působením silného UV záření, neodbornými zásahy nesprávným zacházením, či nevhodným umístěním, vlivem nízké nebo vysoké teploty, neúměrným tlakem a nárazy, úmyslně pozměněným designem, tvarem nebo rozměry.



# 5. Brýle

## SLUNEČNÍ A LYŽAŘSKÉ

Před prvním použitím si pozorně přečtete návod. Návod uložte tak, aby vám byl v případě potřeby kdykoli k dispozici. Ačkoli jsou všechny výrobky kontrolovány, ujistěte se nejprve, zda nedošlo k poškození v důsledku přepravy.

Brýle nasazujte a sundávejte zásadně oběma rukama. Předejdete tím nadměrnému namáhání brýlových stěžejek a kloubů. Brýle odkládejte do vhodného pouzdra mimo dosah nepovolaných osob, dětí a zvířat.

Chraňte brýle před nadměrným tlakem, deformacemi a pnutími.

Nikdy brýle nepokládejte na stůl a jiná místa předními plochami brýlových čoček. Brýlové čočky by se mohly poškodit.

Chraňte brýlové obruby a brýlové čočky před nárazy, pády a před odřením povrchových úprav. Nenoste brýle s poškozenými čočkami.

Brýle nejsou navrženy k ochraně nositele před zraněními v důsledku dopadu tvrdých předmětů. Ke správné funkci musí být skla pevně usazena v rámech brýlí.

Pokud není označeno či uvedeno jinak, sluneční ani lyžařské brýle neslouží jako ochranná pracovní pomůcka.

Nepoužívejte lyžařské brýle při provozu vozidel.

Nevystavujte brýle a brýlové čočky dlouhodobému působení nadměrných teplot (nad 50 °C) nebo rychlému střídání teplot.

Chraňte brýle před stykem s organickými rozpouštědly, louhy, kyselinami a abrazivními prostředky.

Ani nejkvalitnější tvrzené silikátové a organické brýlové čočky nejsou nezníčitelné a vyžadují opatrné zacházení.

Nezapomínejte, že brýle slouží ke korekci resp. ochraně zraku, nikoliv jako ozdobné čelenky a vlasové spony.

Udržujte brýle v čistotě. Při znečištění je umyjte ve slabém vlažném saponátovém roztoku, poté opláchněte tekoucí vodou a utřete do sucha.

K utírání brýlí používejte pouze měkké tkaniny, nejlépe mikrovláknové utěrky zbavené abrazivních částic.

Veškeré opravy a úpravy brýlí, včetně čištění ultrazvukem, svěřte pouze odborníkům.

Naučte své děti, které nosí brýle, správným návykům při jejich užívání.

Při likvidaci brýlí nezapomeňte na platné zákony a vyhlášky o odpadech. Silikátové brýlové čočky patří do skleněného odpadu, organické brýlové čočky a obruby z umělých hmot patří do odpadu určeného pro plasty, kovové obruby pak do odpadu pro kovový šrot.

Na Vámi zakoupené brýlové obruby a brýlové čočky bylo vydáno prohlášení o shodě podle §13 zákona č. 22/1997 Sb. o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů a podle Nařízení vlády č. 181/2001 Sb., kterým se stanoví technické požadavky.

# 6. Hole

## HOLE TREKOVÉ, LYŽAŘSKÉ, NORDIC WALKING, SKIALP, BĚŽECKÉ

### Přizpůsobení holí terénu (pouze u některých holí)

Doporučujeme, abyste si před začátkem nastavili délku holí tak, aby Vaše předloktí bylo paralelně se zemí. Experimentujte, než naleznete tu správnou výšku pro Vás. Na odlišném terénu se může stát, že budete muset výšku tyče upravit. Hole můžete prodloužit pro případný sestup nebo naopak zkrátit, pokud šplháte do kopce. Obojí zaručí větší stabilitu. Při chůzi je někdy lepší držet holi o něco níže.

### Vysunutí holí (pouze u některých holí)

Uchopte holi jednou rukou za držátko nebo za plastové zakončení. Druhou rukou povolte svorku/závit a nastavte střední část do požadované délky (ne více než je značka „STOP“). Jakmile má hole požadovanou délku, dotáhnete svorku/závit. Vlastní nastavení může vyžadovat adekvátní působení silou. Proto po uvolnění svorky mírně pootočte nastavitelným šroubem (silněji vpravo a mírněji vlevo) a poté svorku zavřete. Délku si nastavte dle potřeby. Totéž udělejte s dolní částí, když držíte střední část hole. Opět nevysunujte více než je značka „STOP“. Náměr střední části je směrodatný pouze tehdy, je-li spodní část plně vytažena až ke značce „STOP“. Pro zkrácení délky holí zvolte opačný postup.

Pozor! Při vysouvání střední a spodní části nikdy nevysouvejte nad značku „STOP“.

### Poutko

Nastavte délku popruhu poutka tak, aby umožnil pohodlné držení madla hole ve správné pozici.

### Příslušenství (pouze u některých holí)

Gumová násadka - používá se pouze na rovném a suchém povrchu. Pokud je povrch hrbolatý, nebo pokud chcete použít jiný doplněk, pak tuto násadku sundejte a schovejte si ji pro pozdější použití.

Košíček do bláta - odstraňte gumovou násadku a pevně našroubujte tento košíček na špičku hole. Je vhodný pro blátivé a vlhké prostředí.

Košíček do sněhu - odstraňte gumovou násadku a pevně našroubujte sněhový košíček na špičku hole.

### Údržba holí

Teleskopické hole nejsou náročné na údržbu. Hole na vzpěr vydrží hodně, ale nemůžeme je namáhat jako páku. Tehdy se snadno ohnou nebo zlomí. Nejčastěji se to může stát když hůl vběhne do nějaké spáry nebo díry. Proto je třeba i v létě nosit košíčky.

Největším nebezpečím pro skládací hole je složení v mokrém stavu a delší odmlka v užívání. Tehdy dochází k oxidaci duralu (bílý prášek) mezi dvěma trubkami. Může se stát, že hole nepůjde ani vysunout nebo v lepším případě se nám vytvoří na povrchu nepěkné fleky a skvrny. Proto je nejvhodnější prevencí sušení. Po túře, obzvláště po deštivé, jednotlivé dílce hole otřete do sucha.

# 7. Nádobí, příbory, nože, lahve

Před prvním použitím si pozorně přečtěte návod. Návod uložte tak, aby vám byl v případě potřeby kdykoli k dispozici. Ačkoli jsou všechny výrobky kontrolovány, ujistěte se nejprve, zda nedošlo k poškození v důsledku přepravy.

Před prvním použitím a po každém použití umyjte dostatečně teplou vodou s neutrálními (neagresivními) čistícími přípravky. Nepoužívejte syntetické čistící prostředky s obsahem chlóru nebo silných alkalických čisticích. Po vyčištění důkladně osušte a skladujte v suchém prostředí. Dbejte na odstranění všech zbytků, soli (NaCl), citrónů, octa, rajčat, rajčatových produktů atd.

## Nádobí z nerezové oceli:

Nádobí je vhodné pro plynové, elektrické a sklokeramické sporáky. Nádobí je rovněž vhodné pro indukční vaření.

Volte správnou velikost plotýnky. Její průměr musí být stejný nebo menší, než je průměr dna hrnce.

Pro plyn platí - plamen nesmí nikdy přesahovat okraje dna.

Solte vždy až po vaření, předejete tím bílým usazeninám uvnitř nádob.

Nikdy nepřehřívejte prázdné nádobí!

Nádobí lze používat pro pečení v troubě – může ale dojít k zabarvení, což nemá vliv na funkčnost a zdrav. nezávadnost.

Do trouby ale nelze vkládat víka k hrncům, která obsahují plastové části odolné pouze do 140 °C!

## Nádobí s nepřilnavým povrchem (teflon, keramická vrstva atd.):

Je možné většinou používat na všech druzích ohřevu - elektrice, plynu, sklokeramice i indukci. Přesné použití je uvedeno u výrobku a je nutné ho dodržovat.

Nádobí s nepřilnavým povrchem nesmí být dlouhodobě vystaveno vysokým teplotám. Využívejte je především pro rychlé vaření, nejsou vhodné například pro delší pečení. Je nutné dodržovat běžné předepsané teploty, protože při přehřátí se deformují.

Nádobí s nepřilnavým povrchem nepoužívejte v mikrovlnné troubě.

Nádobí s nepřilnavým povrchem můžete vkládat do klasické trouby. Pokud ale má plastové rukojeti, úchyty nebo jiné díly, pak se takové použití nedoporučuje, a to ani v případě, kdy výrobce uvádí, že plast odolá i vysokým teplotám. Plastová držadla, úchyty ani další části nikdy nevystavujte přímému zdroji tepla.

Používejte pouze dřevěné, teflonové nebo silikonové kuchyňské náčiní.

Na mytí a čištění nádobí s nepřilnavým povrchem používejte pouze saponáty na běžné ruční mytí nádobí. Suché nebo tekuté písky a drátěnky nejsou vůbec vhodné, protože mohou hladký povrch poškrábat.

Nádobí s nepřilnavým povrchem je možné mýt v myčce nádobí, pokud ovšem není jejich povrch nějakým způsobem poškozený a nedochází k odlupování teflonové vrstvy. Pokud se u některých typů mytí v myčce nedoporučuje, pak nádobí tímto způsobem v žádném případě neumýváme. Vrstva se po určité době může začít odlupovat. V takovém případě nádobí nemyjte v myčce nádobí, a pokud je to možné, raději už je ani nepoužívejte.

## Láhve, termosky/termohrnky (materiál: nerezová ocel, slitiny hliníku, plast, silikon):

Nepoužívat v mikrovlnné troubě ani v mrazáku.

Nepoužívat pro nápoje sycené CO<sub>2</sub>.

Před prvním použitím je třeba láhev/termosku vymýt.

Zvyšování tlaku může způsobit vyražení zátky značnou silou.

Pozor na zkvašení sladkých nápojů v uzavřené láhvi/termosce (dochází ke zvýšení tlaku a poškození zátky).

Je-li to možné, vyhněte se používání nádoby na dětskou stravu obsahující horké mléko. Může dojít k rychlému vývoji bakterií a ke kvašení.

Použijete-li nádobu pro mléko nebo dětskou stravu, zajistěte, aby se tak stalo pouze na krátkou dobu, a vždy ji po použití pečlivě vymyjte.

Nádobu je možno mýt v myčce nádobí, pokud je doporučeno výrobcem.

Při ručním mytí vždy použijte mycí prostředek a poté láhev/termosku řádně vypláchněte čistou vodou.

Termosku předejete horké vody nebo ochlaďte studenou. Déle udrží teplotu.

## Nože a multitooly

Nůž je zbraň, a proto je třeba s ním zacházet velmi opatrně a dbát bezpečnostních zásad, aby nedošlo k poškození zdraví a majetku. Nemiřte na nikoho ostřím nože, nepoužívejte ho k obraně ani útoku na jinou osobu. Tento předmět je určen osobám starším 18 let a nepatří do rukou dětem. Nebezpečí hrozí při jakékoli manipulaci s nožem, zejména při jeho otvírání či vystřelování a zavírání. Při kontaktu s ostrou čepelí nože buďte vždy maximálně opatrní a soustředění.

## Údržba nože:

Je-li nůž sestaven z několika částí, je nutné, zvláště při nošení nože, kontrolovat stálost šroubových spojení. Je-li zjištěno uvolnění šroubového spoje, je nutné je příslušným nástrojem (šroubovák, torx apod.) utáhnout. Šroub utahujeme

do úplného zašroubování, ale pouze do té míry, aby nebyl poškozen závit šroubu a závit na těle nože. Záruku nelze uplatnit na poškozený závit a poškozený či vyšroubovaný šroubek, stejně jako na nůž, který se v důsledku nedotažení či vypadnutí šroubku/ů rozložil na více částí. V případě častějšího výskytu povolování je nutné příslušné šroubové spojení pevně fixovat tmelem proti povolování či příslušným lepidlem. Údržba rukojetí záleží na materiálu, ze kterého je rukojeť vyrobena. Rukojeti z paroží, kostí, rohů, kožených kroužků či z moderních materiálů jako jsou micarty a podobně, jsou v podstatě bezúdržbové. Dřevěné rukojeti stačí jednou za čas potřít kvalitním olejem (např. teakový), popř. čirou kosmetickou vazelínou nebo sádlem.

## **Údržba damaškových (uhlíkových) čepelí:**

Uhlíkový damašek, jelikož se jedná o živoucí materiál, začne při používání časem šednout, někdy se objeví i modré mapy. Toto není závadou. Uhlíková čepel nesmí přijít do kontaktu s ovocnými a zeleninovými kyselinami (citrón, jablka, cibule apod.), jelikož by mohlo dojít k jejímu rezavění. Uhlíkovou čepel je třeba udržovat stále lehce naolejovanou. K naolejování používejte olejíčky na čepel (popř. čirou kosmetickou vazelínu nebo sádlo).

## **Čištění:**

Nůž pravidelně čistěte, neboť látky, které na noži zůstávají (prach, špína, zbytky jídla atd.), jej mohou poškodit. U zavíracích nožů se nečistoty zanáší mezi želízka a nůž jde poté těžko otevírat. Pokud nůž nelze v důsledku znečištění otevřít, ponořte jej do teplé vody a želízka rozhýbejte. Poté nůž vytřete do sucha a nechte důkladně vyschnout, popřípadě promazejte olejem. Nedoporučujeme mytí v myčce na nádobí. Broušení nožů: Po delším používání se ostří každého nože ztupí. Pro běžné udržení ostří vašeho nože použijte ocílku, zkušenější uživatelé mohou použít brusný kámen. Pro profesionální nabroušení vašich nožů můžete využít služby broušení ve vašem nožířství.

# 8. Jídlo

## Seznam alergenů

Látky nebo produkty vyvolávající alergii nebo nesnášenlivost – nařízení EU 1169/2011

1	Lepek	pšenice, žito, ječmen, oves, špalda, kamut nebo jejich odrůdy	Obiloviny obsahující lepek, konkrétně: pšenice, žito, ječmen, oves, špalda, kamut nebo jejich hybridní odrůdy a výrobky z nich, kromě: a) glukózových sirupů na bázi pšenice, včetně dextrózy (1) b) maltodextrinů na bázi pšenice (1) c) glukózových sirupů na bázi ječmene d) obilovin použitých k výrobě alkoholických destilátů, včetně ethanolu zemědělského původu
2	Korýši		Korýši a výrobky z nich
3	Vejce		Vejce a výrobky z nich
4	Ryby		Ryby a výrobky z nich, kromě: a) rybí želatiny použité jako nosič vitaminových nebo karotenoidních přípravků b) rybí želatiny nebo vyziny použité jako čířicí prostředek u piva a vína
5	Arašídý	podzemnice olejná	Jádra podzemnice olejná (arašídý) a výrobky z nich.
6	Sója	sójové boby	Sójové boby a výrobky z nich, kromě: a) zcela rafinovaného sójového oleje a tuku (1) b) přírodní směsi tokoferolů (E306), přírodního d–alfa tokoferolu, přírodního d–alfa–tokoferol–acetátu, přírodního d–alfa–tokoferol–sukcinátu ze sóji c) fytoosterolů a esterů fytoosterolů získaných z rostlinných olejů ze sóji d) esteru rostlinného stanolu vyrobeného ze sterolů z rostlinného oleje ze sóji
7	Mléko		Mléko a výrobky z něj (včetně laktózy), kromě: a) syrovátky použité k výrobě alkoholických destilátů, včetně ethanolu zemědělského původu b) laktitolu
8	Skořápkové plody	mandle, lískové ořechy, vlašské ořechy, kešu ořechy, pekanové ořechy, para ořechy, pistácie, makadamie	Skořápkové plody, konkrétně: mandle ( <i>Amygdalus communis</i> L.), lískové ořechy ( <i>Corylus avellana</i> ), vlašské ořechy ( <i>Juglans regia</i> ), kešu ořechy ( <i>Anacardium occidentale</i> ), pekanové ořechy ( <i>Carya illinoensis</i> (Wangenh.) K. Koch), para ořechy ( <i>Bertholletia excelsa</i> ), pistácie ( <i>Pistacia vera</i> ), makadamie ( <i>Macadamia ternifolia</i> ) a výrobky z nich, kromě ořechů použitých k výrobě alkoholických destilátů, včetně ethanolu zemědělského původu
9	Celer		Celer a výrobky z něj
10	Hořčice		Hořčice a výrobky z ní
11	Sezam	sezamová semena	Sezamová semena a výrobky z nich
12	Oxid siřičitý a siřičitany	E220, E221, E222, E223, E224, E226, E227, E228	Oxid siřičitý a siřičitany v koncentracích vyšších než 10 mg/kg nebo 10 mg/l, vyjádřeno jako celkový SO <sub>2</sub> , které se propočítají pro výrobky určené k přímé spotřebě nebo ke spotřebě po rekonstituování podle pokynů výrobce.
13	Vlčí bob	lupina	Vlčí bob (lupina) a výrobky z něj
14	Měkkýši		Měkkýši a výrobky z nich

(1) A výrobky z nich, pokud zpracování, kterým prošly, nezvyšuje úroveň alergenicity, kterou úřad stanovil pro příslušný základní produkt.

# 9. Vařiče a grily

Před prvním použitím si pozorně přečtěte návod. Návod uložte tak, aby vám byl v případě potřeby kdykoli k dispozici. Ačkoli jsou všechny výrobky kontrolovány, ujistěte se nejprve, zda nedošlo k poškození v důsledku přepravy.

## Pozor:

Při provozu tohoto spotřebiče dochází ke spotřebě vzduchu (kyslíku) a produkci oxidu uhličitého. Nezapalujte a nepoužívejte tento spotřebič v nevětraných prostorách, v místnostech, ve stanu či ve vozidle. Je životně nebezpečné používat vařič/gril k vytápění uzavřeného prostoru - nenápadná otrava kysličníkem uhelnatým! Vařič/gril smí obsluhovat pouze dospělá osoba podle tohoto návodu, nesvěřujte obsluhu dětem, nebo osobám postiženým mentální nebo manuální retardací. Při provozu je nutno vařič/gril umístit do stabilní polohy a mít ho pod neustálým dohledem.

**Pro bezpečný provoz vařiče/grilu je NUTNO PŘÍSNĚ dodržovat následující pokyny:**

## Připojování vařiče na kartuši

K provozu tohoto vařiče/grilu jsou určeny kartuše, které obsahují kapalný plyn propan-butan pod stálým tlakem, dbejte doporučení výrobce.

Pokud se přesto rozhodnete použít kartuši jiné značky, výrobce nemůže ručit za těsnost soustavy bomba-vařič. V tomto nouzovém případě se alespoň obzvláště pečlivě přesvědčete o bezchybné těsnosti soustavy kartuše-vařič. Kartuše musí být vyrobena dle EN 417 a opatřena samotěsnícím ventilem s připojovacím závitem 7/16". Použití jiných kartuší - obzvláště pochybného původu - může být nebezpečné.

Zkontrolujte, zda ovládací ventil vařiče/grilu je zcela uzavřen ve směru znaménka „-“ na ovládacím kolečku dotažením regulačního kolečka doprava.

Připojovat kartuši k vařiči/grilu je možné pouze ve venkovním prostředí, mimo dosah zdroje zapálení, tzn. otevřeného plamene, elektrického výboje apod.

Po připojení vařiče/grilu ke kartuši se pomocí mýdlového roztoku přesvědčete o dokonalé těsnosti této soustavy. V nouzi alespoň čichem a sluchem, nikdy ne otevřeným plamenem. Tyto úkony provádějte zásadně ve venkovním prostředí. Pokud soustava po sestavení jeví známky netěsnosti, okamžitě se přesuňte do volného prostoru, kde není blízkost otevřeného ohně, nebo nebezpečí elektrického výboje, a soustavu urychleně rozpojte. Vařič/gril i kartuši zašlete neprodleně výrobci.

Poznámka: mýdlový roztok může pěnit samovolně, takže vzniká dojem netěsnosti. Spolehlivý test je následující: Odmontujte hořák a vařič/gril připojený na kartuši ponořte do nádoby s vodou. Pokud se neobjevují bublinky, tak je vše v pořádku. Poté vše důkladně vysušte, nejlépe fénem na vlasy.

Všechny uvedené pokyny platí pro výměnu prázdné kartuše za plnou.

Vařič/gril i kartuše jsou pro vzájemné spojení opatřeny pravým závitem. Při nasazování vařiče/grilu na kartuši je nutno postupovat s potřebnou pečlivostí, aby nedošlo k překřížení závitů (tzv. „šroubování přes závit“), jinak dojde ke zničení vařiče/grilu vlivem nesprávné obsluhy. Při prvním dotahování vařiče/grilu na kartuši je nutno překonat poněkud větší odpor. Tento zvýšený odpor není důvodem k obavám ze zničení vařiče/grilu. Závit je vyroben s vysokou přesností a prvním dotažením se zkalibruje. Další nasazování probíhá již zcela lehce. Aby při prvním nasazování nemohlo dojít k zadření závitů, je lehce potřén vazelínou - neodstraňujte ji!

Při šroubování vařiče/grilu na kartuši se ozve slabé syknutí plynu otevřením ventilu bomby otevíracím kolíkem. Dalším pootočením dojde k dosednutí těsnění na kartuši a k zajištění těsnosti soustavy kartuše - vařič/gril. Další násilné, zbytečné dotahování vede k rychlému opotřebení těsnění, popř. ke zničení závitů vařiče/grilu! Dodržením uvedených pokynů je zaručena nejdelší možná životnost vařiče/grilu, při dodržení uvedených zásad je ověřena možnost 1000 x připojit vařič na bombu (ta je v praxi téměř nevyužitelná). Občasné slabé potřéní závitů vařiče vazelínou též významně prodlouží jeho životnost.

## Zapalování a provoz

Vařič/gril s kartuší se zajistí v kolmé poloze. Podpěry nádoby se rozloží a zajistí v činné poloze. Lehce se pootočí regulačním kolečkem směrem doleva a zapálí se plamen. Je nevhodné při zapalování plamene otevřít regulátor na plný výkon. Je-li kartuše delší dobu v chladu a klidu, je nutno ji před použitím důkladně protřepat, jinak se po zapálení vařiče/grilu po dobu asi jedné minuty „utrhává plamen“. Při použití zcela plné-nové kartuše, která byla delší dobu vystavena působení tepla, může dojít po zapálení vařiče/grilu k vyšlehnutí mohutného žlutavého plamene. Uzavřete okamžitě regulační ventil na minimum, dokud se plamen nezklidní. K tomuto jevu dojde zcela jistě, je-li vařič/gril s kartuší silně nakloněn. Gril nechme před přípravou pokrmu přibližně 30min. rozehřát. Během provozu zabraňte vyvaření tekutiny z varné nádoby, jinak dojde k jejímu poškození nebo úplnému zničení - obvykle včetně vařiče. Vařič/gril mějte během provozu pod neustálým dohledem. Při provozu vařiče/grilu dodržujte bezpečnou vzdálenost od hořlavých hmot - minimálně 0,5 m. Přímo na vařič/gril nepokládejte hořlavé hmoty. Máte-li pochybnost o správné funkci výrobku, neváhejte kontaktovat výrobce.

## Ukončení provozu

Ukončení provozu se provádí dotažením regulačního kolečka doprava až do zhasnutí plamene. Potom je možno vařič/gril od kartuše odpojit odšroubováním.

Tento úkon zásadně provádějte až po úplném vychladnutí vařiče/grilu. Snímání vařiče/grilu z kartuše se nikdy nesmí provádět za provozu!!

Po skončení provozu vařič od kartuše vždy oddělte, zabráníte tak vyprázdnění kartuše vlivem nepatrné netěsnosti. Ta

může být způsobena nečistotou, která se dostane mezi vaříč a kartuši. Dbejte proto na čistotu tohoto prostoru.

## Upozornění pro stavy nouze

Dojde-li k prošlehnutí plamene mimo činnou část hořáku, uzavřete okamžitě regulační ventil a mírně dotáhněte vaříč/gril na bombu.

Pokud se dále objevuje plamen, uhasťte jej proudem vody, kterou obvykle máte připravenou k ohřevu. Nepodaří-li se plamen uhasit, odhodte, popř. odkopněte vaříč/gril i s kartuší na bezpečné místo. Zajistěte, aby se nikdo nepřibližoval k vaříči/grilu na menší vzdálenost než 20m do doby, nežli dojde k vyhoření plynu.

Vaříč/gril poté neprodleně zašlete výrobci.

## Důležitá upozornění

Je nepřípustné používat k ohřevu jedné nádoby dva a více vaříčů/grilů vedle sebe. Vaříč/gril se nesmí používat k jiným účelům, než k ohřevu potravin a nápojů

v nádobě. Činné části vaříče/grilu - hořák, podpěry nádoby, popř. závětrří - jsou během provozu a asi 10min. poté žhavé, proto se jich v této době nedotýkejte!

Nikdy nepoužívejte vaříč/gril, který jeví známky poškození nebo má vadné či opotřebované těsnění. S vaříčem/grilem zacházejte opatrně, chraňte jej před pádem na zem. Na vaříči/grilu neprovádějte žádné úpravy.

## Rozebírání, čištění a skládání vaříče/grilu

V případě, že se vaříč/gril skládá ze dvou hlavních částí: z tělesa ventilu a hořáku, jež jsou navzájem spojeny závitěm a těsněny „O“ kroužkem, je rozebíratelnost těchto částí nutná, aby bylo možné vyčistit trysku. I malé zanesení prudce snižuje výkon vaříče.

Pro čištění se nesmí používat jehel a špendlíků, neboť tryska se tím poškozuje a dochází k ulomení špičky jehly v trysce, a tím ke zničení vaříče. K pročištění často stačí podtlak vytvořený ústy. Normálně řečeno: nečistotu lze „vycucnout“ ústy. Po vyčištění trysky je nutné hořák dotáhnout přiměřenou silou tak, aby byla zajištěna těsnost mezi hořákem a ventilem. „Čistítko“ trysky lze vytvořit přestříženým navlékačem nití do jehel (prodejny galanterie), nebo nejtenčí kytarovou strunou. Rošt grilu omyjte teplou vodou s čisticím prostředkem po každém použití.

## Skladování a přeprava vaříče/grilu

Vaříč/gril skladujte zásadně v suchém, neagresivním prostředí.

Při přepravě v batohu, vozidle je vaříč/gril nejlépe chráněn v dodávaném pouzdře, případně uvnitř varné nádoby.

Vaříč/gril přepravujte vždy oddělený od kartuše.

Po skončení životnosti vaříč/gril odevzdejte do výkupny sběrných surovin, včetně obalu.

# 10. Tlakové nádoby - kartuše

Kartuše obsahuje zkapalněný, prudce hořlavý plyn propan-butan, případně isobutan pod stálým tlakem.

Kartuši chraňte před přílišným zahřátím (nad 50 °C, 120 °F). Nevystavujte dlouhodobému působení slunečního záření.

Uchovávejte mimo dosah dětí. Důsledně dodržujte návod k použití, který byl přiložen ke spotřebiči.

Po použití kartuši násilím neotvírejte a nevhazujte do ohně.

Plyn nerozprašujte proti plameni ani žhnoucím povrchům.

Po ukončení provozu vaříč z nádoby odšroubujte.

Kartuše jsou určeny pro jednorázové použití, je nepřípustné znovu je plnit.

Výměnu kartuše provádějte na dobře větraném místě mimo dosah zápalných zdrojů.

Odevzdávejte až po úplném vyprázdnění do určených odpadových nádob, nebo přímo do výkupny sběrných surovin.

Respektujte pokyny uvedené přímo na kartuši. Tato kartuše odpovídá normě EN 417.



# 11. Kempingový nábytek

## Skládací stoly, židle, lehátka, skříně a kuchyně

Tento nábytek je určen pro kempingové použití. Nábytek si může uchovávat dobrý vzhled a přinášet vám potěšení po řadu let. K tomu je ale nutné o něj pečovat podle tohoto návodu na používání a údržbu. V současné době je možno v našem sortimentu pořídit nábytek hliníkový, ocelový, bambusový, či v kombinaci hliníku/ocel s dřevěnými a textilními prvky.

Pro jeho údržbu použijte běžné čisticí neagresivní prostředky, jako jsou jemná mýdla apod. Nepoužívejte vysokotlaké čištění.

Znečištění je třeba odstranit co nejdříve, aby se zamezilo vsáknutí zdroje znečištění do povrchu, jinak hrozí nebezpečí, že již nepůjde odstranit. Dřevěné části nábytku pravidelně ošetřujte doporučenými přípravky na ochranu dřeva.

Poznámka: Při aplikaci přípravků na ochranu dřeva postupujte podle pokynů uvedených na obalech přípravků.

### Sestavení

Součástí balení nábytku je návod k jeho sestavení – při sestavení nábytku postupujte dle tohoto návodu a dbejte na kontrolu všech spojů.

### Použití

Nábytek je konstruován tak, aby byl bezpečný při běžném způsobu používání, pro který byl navržen

a vyroben. Jakékoli jiné než obvyklé použití, tj. především opírání se o opěrky skládacích křesel, sezení na područkách, sezení nebo stání na stole, přemisťování zatíženého nábytku apod., může být příčinou vážného zranění. Nábytek v žádném případě nepřetěžujte, nevystavujte jej nadměrnému dynamickému zatížení (prudké dosednutí, houpání se na křeslech) a dodržujte doporučenou nosnost uvedenou přímo na výrobku (pokud tomu tak není, u sedacího nábytku je statická nosnost 100 kg, maximální zatížení stolů 30kg). Nábytek musí stát na pevném rovném podkladu. Stoly, vč. těch, které jsou vybaveny otvorem pro slunečnick, nejsou konstruovány jako podpora slunečnicku; podepření slunečnicku je nutno řešit samostatně, např. stojanem pro slunečnick. Na desku stolu nedoporučujeme pokládat těžké předměty s ostrými hranami, které by mohly na povrchu způsobit vrypy. Nábytek při správné péči a způsobu používání odolává běžným venkovním podmínkám v našem klimatickém pásmu. Nábytek chraňte před trvalým stykem s vodou a nadměrnou vlhkostí a zabraňte výrazné změně vlhkosti okolí (např. při přesunu z venkovního vlhkého prostoru do suché vytápěné místnosti nebo naopak), kdy dochází k vysychání nebo naopak k jeho nadměrné hydrataci. V důsledku toho může docházet k tvarovým změnám a dále k poškození popraskáním, kroucením, popřípadě porušení povrchové úpravy a barevným změnám. Poškození vzniklé výraznými změnami vlhkosti nemůže být předmětem reklamace. Při správném ošetřování odolává nábytek dešti a stříkající vodě, nicméně dlouhodobý kontakt s vodou nebo sněhem může být příčinou jeho poškození. Proto sníh a vodu ležící na nábytku co nejdříve odstraňte. Za horkého počasí nedoporučujeme dlouhodobě ponechávat výrobky ze skla na povrchu nábytku. Paprsky při průchodu sklem mohou zvýšit teplotu na povrchu natolik, že mohou poškodit povrch nábytku a způsobit jeho deformace. Buďte vždy opatrní při používání ohně, oleje, tuků nebo horkých předmětů, které mohou také zapříčinit neodstranitelné poškození.

### **! Nezapomínejte na pravidelnou kontrolu pevnosti spojů nábytku !**

Skladujte pokud možno na suchém a čistém místě. Na uskladněný složený výrobek nepokládejte těžké předměty.

Upozornění: Prodejce neodpovídá za případné vady nábytku vzniklé v důsledku nedodržování tohoto návodu na používání a údržbu.

# 12. Čelovky a svítilny

## Bezpečnostní upozornění:

Tento výrobek není hračka pro děti a není vhodný pro osoby mladší 5 let. Nepolykejte žádné malé části nebo baterie. Výrobek i jeho součásti (včetně baterií), musí být uloženy mimo dosah dětí. Dbejte instrukcí uvedených na výrobku. Nepoužívejte pro zkoušení očí. Při použití nezakrývejte čelovku, hrozí akumulace tepla a následné vznícení. Pokud zařízení nefunguje správně, zkontrolujte baterie a jejich uložení. Riziko pro přihlížejícího závisí pouze na úhlu pohledu do světla, a to pouze pokud pohled směřuje přímo do osy světla. Nicméně obranné reakce těla zamezují tělesným poškozením oka. Vzhledem k oslňujícímu účinku může nesprávné použití vést k dočasnému zhoršení zraku nebo pocitu únavy a nevolnosti. Fotocitlivé osoby by měly použití tohoto výrobku konzultovat se svým lékařem. V zásadě platí, že vysoko-intenzivní světelné zdroje jsou sekundárně nebezpečné vzhledem k jejich oslepujícímu efektu. Důležitá pravidla chování: Nesměřujte paprsek přímo do očí osoby. Uživatel nebo jiná osoba by se neměl dívat přímo do světelného paprsku. V případě optického záření do očí je nutné zavřít oči a odvrátit hlavu. Je zakázáno dívat se přímo do světla, které je vyzařované tímto výrobkem. Výrobek může být provozován při teplotách  $-20\text{ °C}$  až  $+40\text{ °C}$ . Ujistěte se, že čelovka není vystavena extrémním teplotám, intenzivním vibracím, výbušné atmosféře, působení rozpouštědel nebo toxických výparů. Vyhněte se trvalému působení přímého slunečního záření a vysoké vlhkosti. Změny, opravy a údržbu v průběhu používání, které vyžadují odborné zacházení, může provádět pouze oprávněný technický personál. Jakmile bude zjištěno, že výrobek je přes správné umístění plných baterií nefunkční, obraťte se na prodejce nebo na zastoupení značky. Pro čištění použijte suchý, čistý hadřík, který nepouští vlákna.

Při znečištění je nutno zbavit důkladně zbytků vlhkým hadříkem a řádně vysušit. Čelovku lze optimálně nastavit pomocí plastové spony a prát při teplotě  $30\text{ °C}$ .

## Výměna a napájení baterií/akumulátorů

**VAROVÁNÍ: nabíjejte pouze Ni-Cd nebo NiMH nabíjecí baterie. Nenabíjejte baterie jiného typu! Nebezpečí výbuchu, vážného zranění osob! Vyvarujte se nebezpečí elektrického šoku!**

Používejte pouze jeden typ baterií současně. Používejte pouze alkalické baterie AAA/LR03/Micro (1,5 V DC) nebo NiMH-akumulátory AAA/LR03/Micro (1,2 V DC).

Pokud se chystáte čelovku delší dobu nepoužívat, prosíme, vyjměte baterie, abyste se vyhnuli jejich vytečení nebo poškození. Prázdné baterie nebo akumulátory, které již nelze dobít, zlikvidujte s ohledem na předpisy státu, ve kterém se nalézáte. Před vhozením do odpadu přelepte kontakty baterií. Nevhazujte do ohně! Pokud z baterie vyteče elektrolyt, chraňte oči před kontaktem s elektrolytem! V případě jakéhokoli kontaktu elektrolytu baterií s očima se ihned řiďte následujícími pokyny: Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc!

# 13. Impregnace

## Impregnace textilu v pracím cyklu:

Před praním nejdřív pozapínejte všechny zipy, kapsy a knoflíky. Zkontrolujte, zda se v kapsách nenacházejí věci. Oblečení dejte do bubnové pračky (ne vířivé). Pokud máte zbytky pracího prášku v dávkovači, vyčistěte ho. Nalijte impregnační prostředek (množství uvedené v návodu) do dávkovače. Pokud je výrobek vybaven voděodolnou membránou, např. Gore-tex, přesvědčte se, že je impregnační prostředek na tento typ materiálu vhodný.

Pokud máte pračku s programem Outdoor, vyberte ten. Pokud však program Outdoor vaše pračka nemá, vyberte program na jemné prádlo nebo ruční praní. Perte na 30 °C. Odstředování by mělo být na co nejnižších otáčkách, membrány je lepší neždímat. Funkční oblečení sušte v sušičce (pouze v případě, že to povoluje výrobce) s programem Outdoor, ale nejlepší bude, když ho necháte volně uschnout při pokojové teplotě. Díky funkčnímu materiálu bude suché za pár hodin. Nesušte ho u radiátoru nebo jiného zdroje tepla.

## Impregnace textilu roztokem (nanášíme houbičkou, nebo nástřikem)

Ochranný roztok nanášejte na vypranou bundu (se zavřeným zipem – zabrání uchycení impregnace na vnitřní straně oděvu) ze vzdálenosti cca 20 cm. Před aplikací bundu rozložte na stůl nebo zavěste na ramínko. Abyste zabránili tvorbě fleků, rozetřete přípravek po nanesení rovnoměrně houbičkou po celém povrchu oděvu. Po nanesení vyčkejte 24 hodin – během této doby se na povrchu vytvoří vrstva odpuzující vodu. Bundu nechte schnout ve větrané místnosti, mimo dosah slunečních paprsků nebo jiného zdroje tepla. Pokud je výrobek vybaven voděodolnou membránou, např. Gore-tex, přesvědčte se, že je impregnační prostředek na tento typ materiálu vhodný.

## Impregnace kožené obuvi (impregnační vosk, kondicionér)

Boty omyjte od špíny a usušte. Vyndejte tkaničky.

Povrch bot lehce nahřejte - třeba fénem (opatrně a z dálky, ať kůži nepřesušíte); na sluníčku;

Rozetřete vosk po celé botě prstem (nebo hadříkem). Pečlivě nanášejte kolem šněrování a na špičce boty.

Povrch znovu nahřejte.

Rozleštěte lehce hadrem vše, co se nevsáklo, a otřete zbytky vosku.

Znovu lehce nahřejte.

Umyjte si ruce.

## Impregnace stanových tropik a celt/tarpů (hydroizolační úprava na bázi silikonu)

Ujistěte se, že je tkanina čistá od nečistot. Poté naneste přípravek čistým štětcem rovnými a pravidelnými tahy, nebo lze použít alternativu, ve které přelijete přípravek do rozprašovače. Hlavní je zajistit komplexní překrytí. Nakonec očistěte případně kapky čistou tkaninou a nechte produkt kompletně vysušit před tím než ho vystavíte jakékoliv vlhkosti. Spotřeba impregnace závisí na materiálu tropika/celty, např. bavlněné tkaniny sají impregnace dvakrát více než nylonové.

Informace o nebezpečných vlastnostech: H226 Hořlavá kapalina a páry. H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt. H336 Může způsobit ospalost nebo závratě.

# 14. Cestovní elektronika

## Bezpečnostní upozornění

### Baterie

Při vkládání dbejte na správnou polaritu baterií. Dbejte instrukcí uvedených na výrobku. Používejte pouze kvalitní alkalické baterie stejného typu. Při použití baterií nekombinujte různé typy baterií ani nekombinujte použití starých a nových baterií jednoho typu. Nikdy nenabíjejte obyčejné či alkalické baterie! Baterie by mohly vytect nebo explodovat. Baterie nevystavujte působení horka, slunečního záření! Baterie nevhazujte do ohně! Baterie udržujte mimo dosah dětí. Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie z přístroje. Pokud z baterie vyteče elektrolyt - chraňte oči před kontaktem s elektrolytem! V případě jakéhokoli kontaktu elektrolytu baterií s očima se ihned řiďte následujícími pokyny: Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc!

**VAROVÁNÍ:** Nabíjejte pouze Ni-Cd nebo NiMH nabíjecí baterie. Nenabíjejte baterie jiného typu! Nebezpečí výbuchu, vážného zranění osob! Vyvarujte se nebezpečí elektrického šoku!

**POZOR:** K snížení rizika zasažení elektrickým proudem neotvírejte zařízení, uvnitř se nenacházejí vámi opravitelné části. Opravy přenechte kvalifikovanému servisnímu technikovi.

### Sluchátka

Chraňte si svůj sluch! Před nasazením sluchátek do uší nastavte hlasitost přístroje na minimum. Nepouštějte do sluchátek příliš hlasitý zvuk. Odborní lékaři varují před poškozením sluchu. Pokud vám začne zvonit v uších, snižte hlasitost nebo poslech ukončete. Dbejte instrukcí uvedených přímo na výrobku. Pro ideální zvuk a správné nastavení respektujte označení L-levého i P-právého sluchátka.

### Powerbanky

Před prvním použitím se ujistěte, že je powerbanka plně nabitá. Dbejte instrukcí uvedených přímo na výrobku. Používejte standardní kabel, jinak by mohlo dojít k poškození zařízení. Doporučujeme plné nabití powerbanky každé 4 měsíce k údržbě životnosti baterie. Dejte pozor na pády. Poškozenou powerbanku rozhodně neopravujte a kontaktujte prodejce. Powerbanku nenechávejte ve vozidle, nevystavujte slunečnímu světlu či po delší dobu nedávejte poblíž zdrojů tepla. Silné světlo či vysoké teploty mohou poškodit baterii. Žádné předměty (kromě kabelů USB) nevkládejte do konektorů USB. Powerbanku udržujte mimo dosah dětí i zvířat.

### Reproduktory

Dbejte instrukcí uvedených přímo na výrobku. Vestavěná baterie zařízení může představovat nebezpečí požáru nebo chemického popálení, pokud se s ní manipuluje nesprávně. Nedemontujte, nezahřívejte nad 100 °C ani nepropichujte.

K prodloužení životnosti baterie ji nabíjejte při pokojové teplotě. Při likvidaci baterie dbejte na životní prostředí. Baterii nevhazujte do ohně! Baterie nevystavujte nadměrnému teplu jako je sluneční záření, oheň apod. Pokud je baterie vybitá, dojde k oznámení vizuální nebo akustickou signalizací „battery low“. Pokud je baterie příliš slabá, zařízení se automaticky přepne do pohotovostního režimu. Za účelem úspory energie, když přehrávání dosáhne konce nebo je hlasitost nastavená na příliš nízkou úroveň a nepoužijete žádný ovladač, zařízení se automaticky vypne.

Nezakrývejte větrací otvory žádnými předměty. Přístroj umístěte v dostatečné vzdálenosti od otevřeného ohně, zdroje tepla. Zařízení používejte v přiměřených klimatických podmínkách. Nevystavujte tento přístroj kapání a stříkání vody. Zajistěte volný prostor 5 cm kolem zařízení k větrání. Na přístroje nedávejte nádoby s tekutinami, jako jsou sklenice a vázy. V případě elektrostatického výboje může dojít k závadě přístroje a uživatel jej musí resetovat.

### Solární panely

Při instalaci dbejte na správnost zapojení a respektujte instrukce uvedené přímo na zařízení. Nepoužívejte poškozený solární panel, panel nerozebírejte. Produkty vyžadují minimální údržbu. Používejte pouze měkký, mírně vodou navlhčený hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit panel. Během skladování na produkt nic nepokládejte. Při nabíjení za slabých nebo kolísavých slunečních podmínek doporučujeme ze solárního panelu nabíjet nejprve powerbanku, a potom až nabíjet koncová zařízení z powerbanky.

### Likvidace starého zařízení - ochrana životního prostředí a lidského zdraví

Informace k likvidaci elektrických a elektronických zařízení: Po uplynutí doby životnosti produktu nebo v okamžiku, kdy by oprava byla neekonomická, produkt nevhazujte do domovního odpadu. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by

mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

## **Servis**

V případě, že po zakoupení výrobku zjistíte jakoukoli závadu, kontaktujte zákaznickou podporu. Při použití výrobku se řiďte pokyny uvedenými v přiloženém návodu k použití. Na reklamaci nebude brán zřetel, pokud jste výrobek pozměnili či jste se neřídili pokyny uvedenými v návodu k použití.

## **Záruka se nevztahuje**

- na přirozené opotřebení funkčních částí výrobku v důsledku jeho používání
- na servisní zásahy související se standardní údržbou výrobku (např. čištění, výměna dílů podléhajících běžnému opotřebení... )
- na závady způsobené vnějšími vlivy (např. klimatickými podmínkami, prašností, nevhodným použitím apod.)
- na mechanická poškození v důsledku pádu výrobku, nárazu, úderu do něj apod.
- na škody vzniklé neodborným zacházením, přetížením, použitím nesprávných dílů, nevhodného příslušenství či nevhodných nástrojů apod.

U reklamovaných výrobků, které nebyly řádně zabezpečeny proti mechanickému poškození při přepravě, nese riziko případné škody výhradně majitel.